

Plavecké bazény - Část 1: Bezpečnostní požadavky pro navrhování bazénů

ČSN
EN 15288-1+A1
94 0920

Swimming pools -
Part 1: Safety requirements for design

Piscines -
Partie 1: Exigences de sécurité pour la conception

Schwimmbäder -
Teil 1: Sicherheitstechnische Anforderungen an Planung und Bau

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 15288-1:2008+A1:2010. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 15288-1:2008+A1:2010. It was translated by the Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 15288-1+A1 (94 0920) z února 2011.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN 15288-1+A1 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN 15288-1+A1 z února 2011 převzala EN 15288-1+A1 schválením k přímému používání jako ČSN, tato norma ji přejímá překladem.

Informace o citovaných dokumentech

EN 1838 zavedena v ČSN EN 1838 (36 0453) Světlo a osvětlení - Nouzové osvětlení

EN 13451-1:2001¹⁾ nezavedena

EN 13451-2 zavedena v ČSN EN 13451-2 (94 0915) Vybavení plaveckých bazénů - Část 2: Další specifické bezpečnostní požadavky a zkušební metody pro žebříky, žebříková schodiště a madla

EN 13451-8:2001²⁾ nezavedena

ISO 7010 dosud nezavedena

HD 384.7.702 S2 zavedena v ČSN 33 2000-7-702 ed. 2 (33 2000) Elektrické instalace budov – Část 7: Zařízení jednoúčelová a ve zvláštních objektech – Oddíl 702: Plavecké bazény a jiné nádrže

Souvisící právní předpisy

Zákon č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví ve znění pozdějších předpisů

Vyhláška č. 238/2011 Sb. o stanovení hygienických požadavků na koupaliště, sauny a hygienické limity písku v pískovištích venkovních hracích ploch

Vypracování normy

Zpracovatel: Institut pro testování a certifikaci a. s., Zlín, IČ 47910381, Ing. Martina Pavlínková

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Soňa Havlů

EVROPSKÁ NORMA EN 15288-1:2008+A1
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Září 2010

ICS 97.220.10 Nahrazuje EN 15288-1:2008

Plavecké bazény -
Část 1: Bezpečnostní požadavky pro navrhování bazénů

Swimming pools -
Part 1: Safety requirements for design

Piscines -
Partie 1: Exigences de sécurité pour la conception

Schwimmbäder -
Teil 1: Sicherheitstechnische Anforderungen
an Planung und Bau

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2008-07-25 a obsahuje změnu 1, která byla schválena CEN dne 2010-08-09.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN
Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung
Řídicí centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2010 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky Ref. č.
EN 15288-1:2008+A1:2010 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Obsah

Strana

Předmluva 5

Úvod 6

1 Předmět normy 7

2 Citované dokumenty 7

3 Termíny a definice 7

4 Klasifikace 8

4.1 Plavecký bazén typ 1 8

4.2 Plavecký bazén typ 2 8

4.3 Plavecký bazén typ 3 8

5 Bezpečnost související s faktory konstrukčního řešení a bezpečnostní požadavky 9

5.1 Všeobecně 9

5.2 Projekt 9

5.3 Systémy bezpečnostních informací 10

5.4 Materiály 10

5.5 Veřejné prostory pro koupající se 10

5.5.1 Všeobecně 10

5.5.2 Pochůzné plochy, podlahy 10

5.5.3 Únikové cesty 11

5.5.4 Stěny, opěrné pilíře, sloupky 11

5.5.5 Osvětlení přirozeným a umělým světlem a ochrana proti oslnění 11

- 5.5.6** Akustické podmínky 12
- 5.5.7** Pokyny pro vyhřívání a ventilaci bazénů 12
- 5.5.8** Vyhřívání povrchy 12
- 5.6** Specifické plochy 12
 - 5.6.1** Okolí bazénu (ochozy) 12
 - 5.6.2** Hrany nádrže bazénu 14
 - 5.6.3** Nádrž bazénu 14
- 5.7** Bazény s vlnobitím 16
- 5.8** Zakrytí hladiny bazénů 16
- 5.9** Místnosti pro první pomoc 16
- 5.10** Stanoviště plavčíka 17
- 5.11** Sklady/prostory pro chemikálie na úpravu vody 17
- 5.12** Technologické prostory a prostory se souvisejícím vybavením 17
 - 5.12.1** Všeobecně 17
 - 5.12.2** Prostory s filtračním zařízením a souvisejícím vybavením 18
 - 5.12.3** Prostory a další vybavení pro desinfekci a kontrolu pH 18
 - 5.12.4** Zařízení pro vločkování (flokulace) 18

Bibliografie 19

Předmluva

Tento dokument (EN 15288-1:2008+A1:2010) vypracovala technická komise CEN/TC 136 *Sporty, hrací plochy a ostatní potřeby a zařízení pro rekreaci*, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do března 2011 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do března 2011.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tento dokument obsahuje změnu 1, schválenou CEN 2010-08-09.

Tento dokument nahrazuje EN 15288-1:2008.

Začátek a konec vloženého nebo upraveného textu změny jsou v textu vyznačeny značkami !".

EN 15288 se společným názvem *Plavecké bazény* sestává z těchto samostatných částí:

- Část 1: *Bezpečnostní požadavky pro navrhování bazénů*
- Část 2: *Bezpečnostní požadavky pro provozování bazénů*

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

Úvod

Plavecké bazény musí být provozovány tak, aby byly maximálně bezpečné. Tyto požadavky se musí zvážit již při návrhu. Všichni zúčastnění při návrhu nových bazénů nebo modernizace existujících, musí považovat za nejvyšší prioritu zajištění bezpečnosti pro uživatele a personál. K dosažení toho je třeba stanovit čtyři stupně:

- a. projekt haly bazénu (pokud existuje) a bazénu (včetně rozměrů, profilu a dalších vodních atrakcí), by měl být navržen tak, aby bylo zajištěno bezpečné užívání a dohled nad bazénem bez složitých nebo nákladných opatření provozovatele;
- b. projekt přílehlých ploch včetně převlékárny, šaten, sprch a toalet má být navržen obdobně se zdůrazněním na bezpečné užívání;
- c. konstrukční prvky, materiály, povrchové úpravy a detaily včetně zastřešení haly s bazénem (pokud existuje), bazén a vybavení a způsob montáže by měl co nejvíce vyhovovat požadavkům na bezpečné užívání;
- d. stanovit kritéria pro odpovídající plánování bezpečného užívání a funkčně bezchybné údržby.

Existují určité zdroje pro získání informací doporučených pro technické návrhy a projektové normy, které jsou doporučené pro navrhování plaveckých bazénů. Kdokoliv se účastní v procesu specifikace, navrhování a výstavby bazénů, by měl být s těmito návrhy a projektovými normami seznámen a mělo by se zajistit, aby byly ve všech fázích projektování bazénů brány v úvahu.

Je také důležité, aby všichni zúčastnění při navrhování věnovali pozornost dopadům jejich práce na provozovatele bazénu. Co může být malá změna v projektu bazénu nebo povrchových úpravách, může mít významné dopady na bezpečné fungování bazénu. Pokud je změna chybně posouzena a představuje vážnou chybu v návrhu, může mít za následek nárůst nehod v provozu. Dále bude pravděpodobně představovat nárůst provozních nákladů (třeba nutnost zaměstnat další personál), aby se tyto následné problémy nahradily.

Jeden ze způsobů splnění očekávání managementu je zahrnout do týmu pro navrhování kvalifikované/kompetentní osoby. Tyto osoby mohou poskytnout během různých fází projektování rady a pokyny.

Tato norma zahrnuje požadavky, doporučení a poznámky. Zatímco shoda s požadavky je závazná, doporučení jsou pro zavedení lepší praxe a poznámky uvádějí dodatečné informace a/nebo vysvětlení.

1 Předmět normy

Tato evropská norma stanovuje bezpečnostní požadavky vztahující se k určitým hlediskům návrhu a konstrukce bazénů klasifikovaných v kapitole 4. Je určena pro uživatele zabývající se konstrukcí, plánováním a provozováním klasifikovaných plaveckých bazénů. Uvádí pokyny pro posuzování rizika ve fázi návrhu charakteristik pro zajištění bezpečnosti životního prostředí.

Požadavky této evropské normy se vztahují na všechny nové klasifikované bazény a také je možno je použít pro existující rekonstruované bazény.

Tato evropská norma má omezenou působnost pro klasifikované bazény vzniklé na oddělených prostorách řek, jezer nebo moře, ale mohla by být použita tam, kde to bude relevantní.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.